

Example from the Japanese Diet (BCCWJ Sample OM25_00003):

"An experiment is something that should be done together (with other people)."

Original: Jikken nan to iu no wa, yappari kore wa issho ni yaranakucha ikenai.
実験なんというのは、やっぱりこれは一緒にやらずにやらない。

Rewritten in academic register: Jikken wa, kyoudoukenkyuu toshite okonau beki mono de aru.
実験は、共同研究として行なうべきものである。

Anticipating a different reader